Поставщики в Республике Беларусь:

ООО «Стецкевич-спецзащита»: 220073, г. Минск, ул. Ольшевского, д. 13, к.4, +10 (37517) 2910633 www.uniform.by. ОДО «Восток-Сервис»: 220107, г. Минск, ул.Народная, д.26, корп.1, комната 2a, тел. 295-12-34. ООО «МЕГАспец»: 220012, г. Минск, ул. Кедышко, д. 146, офис 5, тел. +10 (37517)237-62-17(18), www.megaspec.by. ООО «ОМА»: 220075, г. Минск, пер. Промышленный, д. 12A, комната 36, тел. 344-14-39, www.oma.by. Поставшики в Украине:

ООО «Сервиспром» 49033, г. Днепро, ул. Краснопольская, б-9. тел.+38(056)790-03-93, 790-03-94 Поставшики в Республике Казахстан:

ТОО «Амирсана 2000»: 1000000, г. Караганда, ул. Алиханова, 10a, офис 42, тел. 8(7212) 424-847, 412-806 www.amirsana.kz. ТОО «Снабди Казахстан»: 050000, г. Алматы, Алатауский район, пр. Райымбека, д. 365-367,

Тел./факс: +7 (727) 390 72 47, 246 85 86

Поставщики в Республике Киргизия:

OcOO «Новый Формат-Бишкек»: 720052 г. Бишкек, ул. Тыныстанова 109. офис 1. Тел. (10996312) 46-03-00 Поставщики в Республике Узбекистан:

ООО «New Format-Tashkent»: 100100, г. Ташкент, ул. Нукус, 3, тел. 810 (999871) 215-66-30.

| Свидетельство об упаковке | Дата изготовления (месяц, год) | | | | | | | | |
|------------------------------|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Страна-изготовитель: РОССИЯ

Наименование и адрес изготовителя

ОАО «СУКСУНСКИЙ ОПТИКО-МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД» (ОАО «СОМЗ») 617560, Россия, Пермский край, рп. Суксун, ул. Колхозная, 1 Служба сбыта тел. 8 (34275) 33 777, факс 8 (34275) 3 37 33 e-mail: sales@rosomz.ru

www.rosomz.ru Многоканальный тел.: 8 800 707 41 84 (Звонок по России бесплатный).

Щитки защитные лицевые сварщика.000.001.РЭ

POCOM3

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ, ЛИЦА ШИТКИ ЗАШИТНЫЕ ЛИЦЕВЫЕ СВАРШИКА



Щитки защитные лицевые сварщика (далее - щитки) предназначены для комплексной защиты глаз и лица рабочего при сварке от оптического излучения, в т.ч. УФ-, ИК- излучений, слепящей яркости видимого света, брызг и искр расплавленного металла, горячих частиц, механических воздействий и воздействия электрического тока, вредных веществ, выделяющихся в процессе сварки в виде аэрозолей, паров и газов (зависят от вида сварки. электрода, вида работ и материалов) при температуре окружающей среды от -10°C до +70°C в производственных помещениях и на открытых площадках

ОБОЗНАЧЕНИЯ ТИПОВ ШИТКОВ

КН - шиток с креппением на каске зашитной НН - шиток с регупируемой нагоповной пентой

РН - щиток с ручкой.

Каждый процесс сварки сопровождается рядом факторов, представляющих опасность для здоровья. Особенно опасно воздействие электрической дуги, так как интенсивность ее излучения очень высока.

УФ-излучение не воспринимается глазом человека и поэтому опасно вдвойне. УФ-излучение прежде всего действует на глаза, вызывая повреждение роговицы, хрусталика и сетчатки. При незначительном содержании ультрафиолета (при естественном солнечном освещении) УФ-излучение поглощается хрусталиком и внутриглазной жидкостью и практически не достигает сетчатки. При сварке интенсивность УФ-излучения значительно превышает естественный уровень и поэтому часть его достигает сетчатки глаза, вызывая фотохимические повреждения, Сетчатка имеет ограниченную способность к восстановлению и поэтому длительное облучение приводит к необратимым последствиям и потвере зрения. Также УФ-излучение приводит к ожогам роговицы глаза и раздражению кожи.

Слепящая яркость видимого света при высокой интенсивности облучения оказывает вредное воздействие на глаза. Особенно опасна синяя часть спектра излучения дуги или газового факела, которая в сочетании с действием ИК-излучения вызывает фотохимические повреждения

ИК- как и УФ-излучение не воспринимается глазом человека ИКизлучение, особенно длинноволновое, поглошается тканями организма человека, вызывая их нагрев, который может привести к ожогам. В дополнение к этому ИК-излучение снижает пороговые значения воздействия УФ-излучения и тем самым увеличивает вероятность повреждения глаза.

Искры и брызги расплавленного металла представляют опасность как для глаз, так и для кожи, вызывая ожоги, часто очень тяжелые.

Дым и вредные вещества, выделяемые в процессе сварки, представляют опасность для органов дыхания, так как при длительном их вдыхании возможны заболевания органов дыхания, в том числе профессиональные, или отравления

При сварке и резке металлов окружающий воздух загрязняется сварочным аэрозолем, содержащим пыль, вредные газы и пары.

По степени воздействия на организм человека вредные вещества делят на 4 кпасса:

- 1 чрезвычайно опасные;
- 3 умеренно опасные:

2 - высокоопасные: 4 - малооласные

- К 1 классу относятся никель и его окись, озон, свиней и его неорганические соединения, хромовый ангидрид и соединения хрома, бериллий и его соединения. Эти вещества чрезвычайно опасны для организма в виде аэрозолей, паров и газов.
- К 2 классу относятся марганец, трехокись ванадия, соли фтористоводородной кислоты, которые представляют высокую опасность для организма человека.

Наличие вредных веществ в рабочей зоне (а оно всегда неизбежно сопутствует сварке) приводит к возникновению профессиональных заболеваний таких как:

Патология глаз - электроофтальмия (ожог роговицы); катаракта (помутнение хрусталика); ожог и деструкция сетчатки, слепота

Заболевания шейного отдела позвоночника - остеохондроз и нарушения кровоснабжения: головные боли: нарушение равновесия и походки.

Заболевания органов дыхания - пневмокониоз (разрастание в пегких соединительной ткани в следствии длительного вдыхания пыли. например. кремнистой): пневмосклероз: силикотуберкулез.

Заболевания половой сферы - бесплодие; снижение потенции.

Щитки с автоматически затемняющимся светофильтром (АСФ) обеспечивают защиту от излучения электрической дуги, видимость места сварки через светофильтр щитка при погашенной дуге, возможность регулировки затемнения в зависимости от силы тока и быстрое срабатывание светофильтра при появлении дуги, что позволяет осуществить сварочный процесс без лишних движений головы и рук сварщика. Сварщик визуально контролирует подготовительные операции и может точно подвести электрод к месту будущего сварочного шва. Этим достигается комфортность работы со щитком, повышается производительность труда, качество и точность сварки.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ при монтажных и ремонтных работах, на промплощадках, в цехах при изготовлении деталей, узлов, механизмов (автомобилестроение, судостроение, машиностроение

СРОК СЛУЖБЫ - 12 МЕСЯЦЕВ со дня передачи товара потребителю.

КОНСТРУКТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Щитки защитные лицевые сварщика изготовлены в соответствии с ТУ 3441-091-36438019-2015. ТУ 32.99.11-105-36438019-2017. ТУ 3441-096-36438019-2016 TO 3441-42 TV 3441-077-36438019-2014

Корпус:

- материал: TermoTrek[™] и Super TermoTrek[™];
- непрозрачный;
- боковые каналы для отвода дыма и газов (рис.1а, рис.1в);
- виды корпусов (рис. 1): Favori®T (рис.1a), BIOT™ (рис.1б), CONTACT (рис.1в), PRESIDENT (рис.1г);

- специальный желоб для исключения скатывания капель металла;
- обтекаемая форма, за счет которой искры и брызги скатываются со щитка;
- увеличенный воздухообмен в пространстве под щитком;
- откидной блок светофильтра позволяет работать в стесненных условиях (щитки серии Favori®T 2).

Оптические детали:

- светофильтры устойчивы к повышенным и пониженным температурам;
- автоматически затемняющийся светофильтр (АСФ) с диапазоном степеней затемнения (3/9-13, 4/9-13):
- минеральный светофильтр в диапазоне градационных шифров от 9 до 14;
- подложка защищает глаза при возможном разрушении светофильтра; покровное стекло защищает светофильтр от разрушения и брызг расплавленного метаппа:
- панорамное покровное стекло обеспечивает защиту светофильтра с внешней стороны

Наголовное крепление (рис. 2):

RAPID (храповой механизм) - плавная регулировка размера (от 52 до 67 см); **ZEN®** - ступенчатая регулировка размера (от 52 до 65 см с шагом 3 мм).

Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию, внешний вид комплектующих деталей, не ухудшающих потребительские и защитные свойства изделия

MAPKUPORKA (puc. 3)

- 1. Градационный шифр АСФ в осветленном состоянии;
- 2. Градационный шифр АСФ в затемненном состоянии (регулируется плавно или ступенями от 9 до 13);
- 3. Идентификация изготовителя;
- 4. Оптический класс; 5. Класс фильтра по рассеянию света;
- 6. Класс фильтра по неравномерности коэффициента пропускания;
- 7. Класс фильтра по угловой зависимости:
- 8. Обозначение стандарта/технического регламента Таможенного союза:
- 9. Градационный шифр минерального стекла:
- 10. Символ устойчивости к механическим воздействиям (высокоскоростных частиц с низкоэнергетическим ударом и/или повышенной прочности):
- 11. Символ устойчивости к экстремальным температурам (от -5°C до +55°C):
- 12. Символ устойчивости к брызгам расплавленных металлов и проникновению горячих твердых тел;
- 13. Символ стабильности размеров при погружении в воду.

СБОРКА (рис. 4)

Перед началом сборки открутить винты (1), гайки (2) и фиксатор (3) от наголовного крепления (4). Установите фиксатор (3) в корпус щитка (5) изнутри так, чтобы штифт фиксатора (6) вошел в одно из трех отверстий корпуса. Поместите наголовное крепление (4) в корпус щитка (5) регулировочным механизмом (7) на себя. Начиная с правой стороны соедините наголовное крепление (4) с корпусом щитка (5) так, чтобы нижний упор (8) наголовного крепления находился спереди торсиона (9). Зафиксируйте наголовное крепление на корпусе винтом (правильное положение винта (10)) и гайкой. Повторите эти же действия с левой стороны корпуса, но без фиксатора.

РЕГУЛИРОВКА

Наголовное крепление:

регулировка длины несущей ленты по размеру головы (рис. 5):

ZEN® - путем сдвига концов затылочной ленты относительно друг друга (рис. 5a) (для увеличения размера необходимо нажать и удерживать кнопку ZEN®); **RAPID** - путем вращения регупировочной ручки (рис. 5б):

регулировка высоты ношения путем перестановки фиксирующей бобышки в пазах теменной ленты.

Регупировка АСФ (рис. 6)

- 1. РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ ОСВЕТЛЕНИЯ от максимального (остаточное излучение сварочного шва, сильные токи) до минимального (мгновенное высветление) належно защищает глаза от УФ- и ИК-излучений
- 2. РЕГУЛИРОВКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ оптического датчика от минимальной чувствительности (сварка вблизи другого сварочного поста источника яркого света) до максимальной чувствительности (скрытая дуга, малые токи):
- 3. РЕГУЛИРОВКА ЗАТЕМНЕНИЯ внешняя от 9 до 13, позволяет сварщику не прерывая работу, не снимая защитных перчаток, настроить затемнение

- 4. КНОПКА ПРОВЕРКИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ; 5. СКОРОСТЬ ВЫСВЕТЛЕНИЯ - при сварке сильными токами время высветления поставить на 0,6 с (замедлить для защиты от УФ- и ИК-
- 6. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА «ШЛИФОВКА»;
- 7. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ для перехода в режим «Сварка» или «Шлифовка»; 8. РЕГУЛИРОВКА СТЕПЕНИ ЗАТЕМНЕНИЯ внутренняя от 9 до 13;
- 9. ЗАДЕРЖКА ВЫСВЕТЛЕНИЯ при сварке сильными токами время высветления поставить 0,6 с (замедлить для защиты от УФ- и ИК-излучений):
- 10. ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ ДАТЧИК включают при сварке в среде инертных газов, малыми токами, ночью, вольфрамовым электродам и т.п:
- 11. РЕЖИМ: «ШЛИФОВКА» ИЛИ «ГОРЕЛКА». Выбранный режим подтверждается включенным индикатором;

12. УСТАНОВКА - затемнение, чувствительности или задержка. Выбранный режим подтверждается стрелкой;

13. ДИАПАЗОН - выбор функций защиты из предложенного диапазона ЗАМЕНА ПОКРОВНЫХ СТЕКОЛ И СВЕТОФИЛЬТРОВ

В корпусе PRESIDENT

- 1. Достаньте фиксирующие пружины, потянув их на себя (рис. 7):
- 2. Извлеките подложку, светофильтр и покровное стекло (рис. 8);
- 3. В пустое смотровое окно щитка изнутри вставьте покровное стекло

ВНИМАНИЕ! предварительно необходимо удалить защитную пленку с двух Затем установите светофильтр необходимой Вам степени затемнения и

подложку, зафиксировав ее двумя пружинами (см. «Рекомендации по

применению сварочных светофильтров», которые указаны в табл. 1).

ВНИМАНИЕ! регулярно по мере износа заменяйте покровное стекло.

- B корпусах BIOT[™], Favori®T
- 1. Достаньте фиксирующую рамку, потянув ее на себя (рис. 9);
- 2. Выньте подложку и светофильтр (рис. 10);
- В пустое смотровое окно щитка изнутри установите светофильтр необходимой Вам степени затемнения (см. «Рекомендации по применению сварочных светофильтров», которые указаны в табл. 1);
- Изнутри обязательно поставьте подложку (для защиты глаз от возможных осколков минерального стекла - светофильтра), затем снова зафиксируйте ее пружиной.

ВНИМАНИЕ

Предварительно необходимо удалить защитную пленку с двух сторон.

- Для замены покровного стекла, достаньте его с наружной стороны из пазов, подцепив сверху в середине отверткой или другим подходящим инструментом. (рис. 11):
- Новое покровное прозрачное поликарбонатное стекло вставьте с наружной стороны щитка в специальные пазы в корпусе, находящиеся по обе стороны смотоового окна (рис. 12):

ВНИМАНИЕ!

Предварительно необходимо удалить защитную пленку с двух сторон.

7. Только для корлусое НН Favori®7. Если вы впервые используете панорамное прозрачное покровное стекло, вам необходимо отверткой или другим острым предметом пробить отверстия для кнопок-фиксаторов панорамного стекла (специальные пазы в корпусе) (рис. 13: 13а - пробитый паз, 136 - непробитый паз)

Обязательно проверьте наличие уплотнительной шайбы на кнопке-фиксаторе; (рис. 14: 14а - уплотнительная шайба. 146 - кнопка-фиксатор).

8. Закрепите панорамное покровное стекло в корпусе щитка кнопкамификсаторами.

Для этого установите кнопки-фиксаторы с уплотнительными шайбами в специальные пазы корпуса, поверните на 90° плоским инструментом.

Обязательно проверьте, что плоское стекло плотно прижато к корпусу щитка, чтобы брызги металла и высокая температура не проникали под стекло. В случае неплотного прилегания стекла, повторите действия пунктов 7 и 8 данного руководства по эксплуатации.

 В дальнейшем регулярно меняйте панорамное покровное стекло, действуя в обратном порядке:

сначала плоским предметом поверните кнопки-фиксаторы на 90°, затем с внутренней стороны щитка выдавите «ножку» кнопки, чтобы убрать стекло. В случае оплавления кнопок-фиксаторов, срежте их ножом. Новое панорамное покровное стекло идет в комплекте с кнопками-фиксаторами и уплотнительными шайбами.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

 Каждый раз перед началом эксплуатации провести визуальный осмотр щитка, убедиться в отсутствии повреждений комплектующих деталей.
При наличии трещин, сколов и других повреждений эксплуатация щитка сварщика не допускается.

2. Светофильтр содержать в чистоте

3. После эксплуатации при необходимости провести мойку щитка (предварительно извлечь АСФ) в проточной воде, после претереть, используя фирменные влажные очищающие салфетки, а также спрей или салфетку из микрофибры торговой марки РОСОМЗ®.

Рекомендуется производить обработку наголовного крепления дезинфицирующим раствором.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается использовать для чистки органические растворители.

При загрязнении или износе налобного обтюратора , подложки, покровного стекла произведите их замену на фирменные комплектующие, которые можно приобрести у изготовителя или дилера.

Не удаляйте комплектующие элементы при эксплуатации щитка.

- 4. Перед началом сварки щиток находится в рабочем положении (опущен), сварщих хорошо видит через сварочный фильтр. Обе руки свободны, электрод может занять рабочую позицию. Даже в осветленном состоянии (нерабочем) АСФ защищает от УФ- ИКизлучения.
- 5. Во время сварки в течение 0,1 мс с момента зажигания дуги АСФ переключается в состояние затемнения. Мгновенное затемнение исключает опасность ослепления или ожога роговицы.

 6.После сварки АСФ автоматически возвращается в осветленное состояние с регулируемой задержкой, после чего можно проверить качество шва, не снимая щиток.

Ограничения по возрасту, физиологически особенностям или состоянию здоровы отсутствуют.

Срок эксплуатации - в соответствии с типовыми отраслевыми нормами выдачи средств индивидуальной защиты или иной нормативной документацией потребителя.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изделие соответствует требованиям ТР То 019/2011, EN 166.

Ознакомиться с документами соответствия (сертификаты, декларации) можно на официальных сайтах: федеральной службы аккредитации «РОСАККРЕДИТАЦИЯ» www.fsa.gov.ru и Суксунского олтико-механического завода ОАО «СОМЗ» www rssomp zu.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изделие сохраняет свои потребительские и защитные свойства при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации. Гарантийный слок на выявленные недостатки изготовителя:

- для щитков с АСФ моделей PREMIUM, PROFI, UNIVERSAL, STANDART, EXPERT - 36 месяцев:
- для щитков с АСФ моделей ЯМАЛ, BIOT™PREMIUM, BIOT™UNIVERSAL-12 месяцев;
- для щитков с минеральным светофильтром 6 месяцев

со дня передачи товара потребителю.

В случае получения механических или химических повреждений очки необходимо незамедлительно заменить.

При предъявлений рекламаций к качеству рекомендуем подготовить документы подтверждающие передачу товара потребителю (товарную накладную по форме TOPГ-12, акт по форме TOPГ-2, расписку, инвентаризационную опись, квитанции о приемке грузов к перевозке и другие покументы)

Рекламации по качеству продукции принимаются по адресу изготовителя в течение гарантийного срока.

Несоблюдение установленных сроков, а также порядка подачи рекламаций, влечет за собой утрату потребителем права предъявления рекламаций.

XPAHEHИЕ в упаковке изготовителя в закрытых помещениях при температуре воздуха от +5°C до +30°C и относительной влажности не более 80%, исключающих прямое попадание влаги и солнечных лучей, на безопасном удалении от отопительных приборов.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается эксплуатация и хранение щитков при температуре ниже -20°C и выше +70°C так, как это приводит к необратимому повреждению АСФ.

Гарантия на корпус щитка и АСФ при невыполнении этого условия утрачивается.

СРОК ХРАНЕНИЯ (в закрытой упаковке изготовителя)

- для щитков с ACФ CRYSTALINE моделей PREMIUM, PROFI, UNIVERSAL, STANDART, EXPERT - 60 MECSILEB с момента изготовления;
- для щитков с АСФ моделей ЯМА́Л, ВІОТ™РREMIUM, ВІОТ™ÚNIVERSAL и моделей с минеральным светофильтром - 36 МЕСЯЦЕВ с момента изготовления.

Дата изготовления указана на упаковке и в настоящем руководстве по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Хранить щитки вблизи источников тепла, совместно с кислотами шелочами, маслами и органическими растворителями запрешается.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ в упаковке изготовителя в любом виде транспорта в соответствии с правилами перевозки, действующими на транспорте данного вида. При транспортировке упаковка с очками должна быть защищена от попадания влаги и прямого воздействия солнечных лучей.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ материалы, из которых изготовлены щитки, не являются токсичными и не оказывают вредное воздействие на окружающую среду. После истечения сроков хранения и/или яскоглуатации, щитки подлежат разборке на составляющие детали, которые могут быть утилизированы или переработаны в соответствии с действующим законодательством в вашем регионе.

АСФ содержит тяжелые металлы, поэтому не должны утилизироваться с бытовым мусором. После истечения сроков эксплуатации или выхода АСФ из стооя необходимо сдать его в специализированный пункт приема батареек.

ЦЕНА договорная.

Рекомендуемое применение различных градационных шифров для электродуговой сварки

| Процесс | Международное обозначение | Сварочный ток, А | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------|------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|-------|-------|------|-------|-----|--------|-------|-------|-------|-------|------|-----|
| Mexic | Между | 1,5 | 6 | 10 | 15 | 30 | 40 | 60 | 70 | 10 | 0 12 | 25 15 | 60 1 | 175 2 | 200 | 225 25 | 50 30 | 00 35 | 50 40 | 0 450 | 500 | 600 |
| Электроды с покрытием | ММА | | | | | | | | (| 9 | 1 | 0 | | 11 | 11 | | 2 | | 13 | | 14 | |
| Дуговая сварка в среде активного газа | MAG | | | | | | | | | 9 | 1 | 0 | | 11 | | | 12 | | | 13 | | 14 |
| Дуговая сварка вольфрамовым электродом в среде иннертного газа | TIG | | | | | | 9 | | | 10 |) | | 11 | | | 12 13 | | | | | | |
| Дуговая сварка тяжелых металлов (сталь, легированная сталь, медь и ее сплавы) в среде инертного газа | MIG | 9 | | | | | | | | | | 1 | 0 | | 1 | 1 | 12 1: | | 13 | 3 1 | 4 | |
| Дуговая сварка легких сплавов в среде инертного газа | MIG | 10 | | | | | | | | | | | | | 11 | | 12 | 1 | 13 14 | | | |
| Воздушно- дуговая строжка | | 10 | | | | | | | | | | | | | 12 | 13 | | 14 | | | | |
| Плазменная резка | | 9 | | | | | | | | | 10 11 | | 1 | 1: | 12 | | 13 | | | | | |
| Плазменно- дуговая электросварка | | | | | | | | | | | 9 | 1 | 0 | | 11 | | 12 | ! | | | | |
| | | | | | | | | | | | Ц | Цитк | 1 38 | ащит | ные | е лице | вые | сва | ощик | a.000 | .001 | .РЭ |

Рис. 6 Рис 16 Рис. 2 Рис. 3 МАРКИРОВКА: RAPID ZEN® Автоматического светофильтра 4/9-13 RZ 1/2/1/2/ 2 3 4 5 6 7 Muhanan roduced by EYEREX® 9 RZ 1 Made in Switzerland 9 3 4 Корпуса RZ TP TC 019/2011 F T 9 W 10 11 12 13 CRYSTALINE Рис. 4 ПОРЯДОК СБОРКИ CRYSTALINE® Premium Swing Quality XA 4335081 poorsease poorsease ERIC€ ₩ RYSTALINE (\Box) (5) Рис. 5 Рис. 7 5а - Устройство ZEN® с обратной фиксацией 52-65 cM Кнопка ZEN® 5б - Устройство RAPID 0,2 0,6 CRYSTALINE⁶ Produced by EYEREX Made in Switzerland made in Switzerland EV 110 C€III 49-11 87 10/10/179 Рис. 14 146 ODVSTALIN Рис. 13 13a CRYSTALINE¹ РОСЪМЗ - P ·